

Battery Operated
**SPRINKLER
TIMER**
with Inline Valve

- No external power source needed
- Ideal for remote locations and drip irrigation
- Full waterproof construction
- Easy-Set Logic™ Programming

MODEL 57860
PN 57860-24 rB

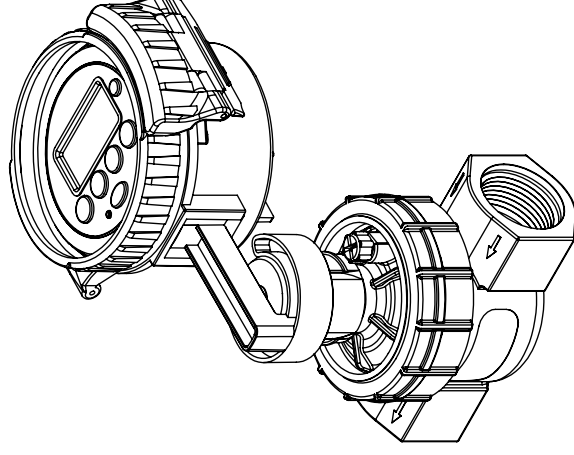


TABLE OF CONTENTS

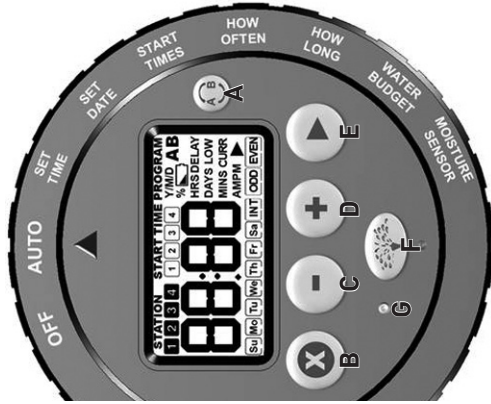
Buttons, Dial and Display	
Install Batteries	
Programming your Timer	
Additional Features.....	
Installing the Valve.....	
Installing the Timer	
Glossary of Terms	
Troubleshooting	
Instructions en français.....	
Instrucciones en español.....	

Before returning this sprinkler timer to the store, contact Orbit® Technical Support at 1-800-488-6156 or 1-801-299-5555.

The sprinkler timer complies with UL-1951. Appropriate international safety standards are CE® approved.

The information in this manual is primarily intended for the user who will install and program a watering schedule and enter that schedule into the sprinkler timer. This manual is intended to be used as an automatic sprinkler timer to be used near the valve box, typically underground in a valve box, as described in this manual.

NS, DIAL AND DISPLAY



Buttons

- A** Toggle between Programs A and B
- B** Clear settings or cancel events
- C** Decrease value
- D** Increase value, select HOW OFTEN setting or access RAIN DELAY mode
- E** Move cursor or toggle AM/PM
- F** Access MANUAL WATERING mode
- G** Reset all timer settings

Dial

OFF
All timer functions are OFF

AUTO

Timer is set for automatic operation and will only water in this dial position

SET TIME

Set the time of day

SET DATE

Set the year, month and day

START TIMES

Set start times for Programs A and B

HOW OFTEN

Set the days or interval you want to water

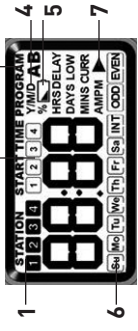
HOW LONG


Set station run times (0 to 240 minutes)

WATER BUDGET

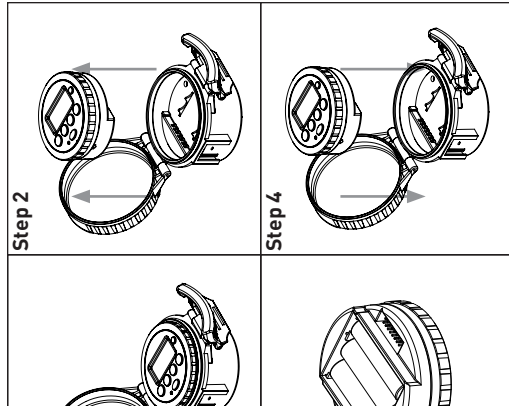
Seasonal Adjustment - change station run times all at once - 10% to 200%

Display



- 1** Shows current station while programming or watering
- 2** Shows current start time while programming
- 3** Displays active program(s) while programming or watering
- 4** Y=Year, M=Month, D=Day for setting
- 5** Indicates low batteries (replace batteries if showing)
- 6** Indicates day of week and watering days selection
- 7** Indicates that more options are available for that dial position by pressing the  button

.L BATTERIES



Step 1

Remove cap.

Step 2

Separate program pod from base.

Step 3

Insert 3 AA batteries as indicated in the battery compartment.

Step 4

Return program pod to base.

Note: During battery changes, programming will be preserved for 30 seconds.

PROGRAMMING YOUR

Step 4-Start Times

Turn the dial to **START TIMES**.

Press to select the desired program. **NOTE:** Use program B only if you wish to schedule watering independently of Program A.

Press or to set the desired time.

If more cycles are desired then press and set another start time (up to 4).

To delete a start time press .

NOTE: If start times overlap then the second start time will water after the first is finished.

Step 5-How Often

Turn the dial to **HOW OFTEN**.

Press to select the desired program.

Step 1

Press reset button.

Step 2-Set Time

Turn the dial to **SET TIME**.

Press or to set the current time.

To quickly switch between AM or PM press .

Step 3-Set Date

Turn the dial to **SET DATE**.

Press or to set the current year then press .

Press or to set the current month then press .

Press or to set the current day.

AMMING YOUR TIMER

to select the desired days to
lect either days of the week,
;very 1 to 32 days), or odd/even

to highlight your option(s).

hosen press **+** or **-** to change

or **-** to deselect an option.

low Long

dial to **HOW LONG**.

to select the desired program.

to select the desired station.

or **-** to set the run time (0 to

r other stations if needed.

ADDITIONAL FEA

Off

Turn dial to **OFF**.

No watering may occur while in the **OFF**
position.

Water Budget

Turn dial to **WATER BUDGET**.

NOTE: This feature allows for seasonal
adjustments.

Set the value to 100% to water exactly as
programmed.

For a 10 minute run time, 50% will reduce
it to be 5 minutes and 200% will increase it
to 20 minutes.

Press **←** to select the desired program.

Press **+** or **-** to set the budget value
(10% - 200%).

Press **↻** to reset the value to 100
NOTE: The % symbol will show on
screen when the value for A or B is
anything other than 100%.

Rain Delay

NOTE: Rain Delay will cancel all s
watering for a 24hr, 48hr, or 72hr

Press **+** while dial is in the **AUTO**
position.

Press **+** until the desired delay i
displayed.

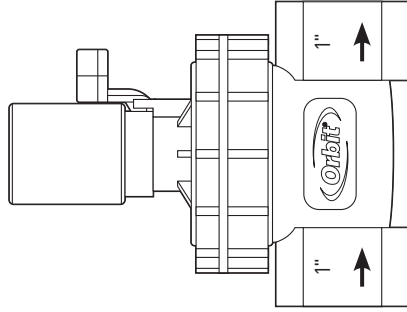
Do not press any buttons for 3 sec
start the delay.

Press **↻** to stop Rain Delay and r
scheduled watering.

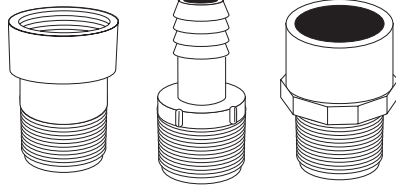
INSTALLING THE VALVE

Aligning the Valve

When installing the valve, align the valve with the existing piping. Do not use pipe joint compound on the threads. Do not use pipe joint compound on the threads. Do not use pipe joint compound on the threads. Do not use pipe joint compound on the threads.



Valves have tapered fittings and therefore require seven to eight turns of thread seal tape to prevent leaking and to guard against the connections bottoming out. To prevent possible leaking, make sure that the valve, fittings and pipe are properly aligned.



Test the System

After all pipe and fittings have been installed, turn the water supply on and check for leaks with the valve closed. The system is now ready to be controlled electrically from the timer or manually by opening the manual lever/screw.

Draining

In freezing areas, the valves and lines will need to be drained. Refer to the Orbit® Layout Guide or local dealer to recommend proper drain points. To insure the electric valve is completely drained in the fall, turn off the main sprinkler shut-off valve and electrically run each valve dry for a few minutes. Turn timer to the **OFF** position.

INSTALLING THE

Cautions

- Check local codes for valve type permit information.
- If static water pressure exceeds pressure regulator should be used.
- For outdoor use with cold water for indoor use. Place valves so the away from the house.

Notes

- Where possible, always protect with an Orbit® Valve Box and place in the bottom.
- Test all lines and fittings before the system.
- Use a filter if you will not be using culinary water in your system.

CTING THE TIMER

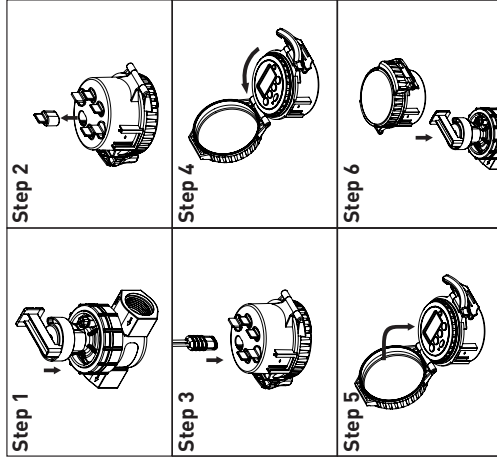
he timer to the valve after you
irammed it. This timer will only
with DC solenoids that have been
n the package. Replace any
olenoids on valves connected to
with these DC solenoids.

ure the main timer unit is fully
d into the docking bay.
n the protective timer cover tight
to ensure a waterproof, dirt-
eal. Do not over-tighten.

ing Timer to Valve

timer clip to valve solenoid.
e plug from the receptacle
"1" on the bottom of the timer.
wire connector into the receptacle
"1" on the bottom of the timer.
that the connector fully seats
receptacle.

4. Attach timer to timer clip.
5. Rotate dial to **OFF**. Wait 60 seconds to allow the timer to close all valves.
6. Rotate dial to **AUTO** and replace cap.



Timer- A device that is responsible for turning an automatic watering system on and off.

Cycle Start Time- The time the program begins watering the first station.

Multiple Start Times- A feature that allows a program to be operated multiple times on the same day.

Program (A or B)- One or more watering stations that share a common programmed watering schedule.

Rain Delay- A feature that prevents the sprinkler timer from running it's scheduled watering program for a specific duration.

Solenoid- The electrical part on a sprinkler (irrigation) valve that opens and closes the valve.

Stacking- When a start time is set before the previous program has completed, that

GLOSSARY OF

start time will be "stacked" or del will start upon completion of the program.

Station (Watering Station)- An ar the watering (irrigation) is all con a single control valve.

Valve (Watering or Irrigation Valv in conjunction with sprinkler time convenient way to deliver water to plants and gardens.

Watering Program- See Program

Zones- See "Station (Watering St

LESHOOTING

More stations do not turn on:

Programming is correct.
Programming is not in **OFF** or delay mode.
The jack, clean debris, re-plug jack.
Debris from solenoid.
Batteries.
Solenoid.

Turn on when they are not d to:

Low water pressure.
Programming to make sure
lines are correct. Check A and B
lines and start times 1-4.

ion is stuck on and will not

The
ure jack is plugged in.
e valve.
ny particles of dirt or debris
i valve or solenoid.

4. Replace valve diaphragm.
5. Replace solenoid.

All stations do not turn on:

1. Make sure programming is not in **OFF** or Rain Delay mode.
2. Lack of power due to depleted batteries or faulty solar panel (optional).
3. Programming is incorrect.

Timer will not power up:

1. Make sure batteries are installed correctly.
2. Replace batteries.

Stations continue to turn on and off when they are not programmed to:

1. Make sure one start time is programmed with no overlapping schedules.
2. Turn down water pressure.
3. Check A and B programs and start times 1-4.

Alimentée par piles

MINUTERIE POUR ARROSEUR

Avec vanne en ligne

- Aucune source d'alimentation externe n'est nécessaire.
- Parfait pour les emplacements éloignés et l'irrigation goutte à goutte.
- Entièrement étanche
- Programmation avec système Easy-Set Logic™

MODÈLE 57860

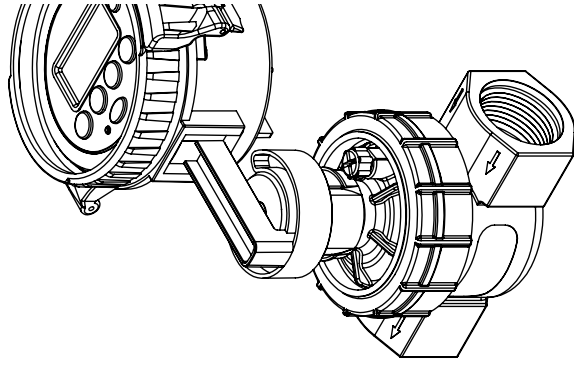


TABLE DES MATIÈRES

Instructions en anglais	
Boutons, cadran de sélection et écran d'affichage	
Insertion des piles	
Programmation de votre minuterie	
Caractéristiques supplémentaires	
Installation de la vanne	
Installation de la minuterie	
Glossaire des termes	
Dépannage	
Instructions en espagnol	

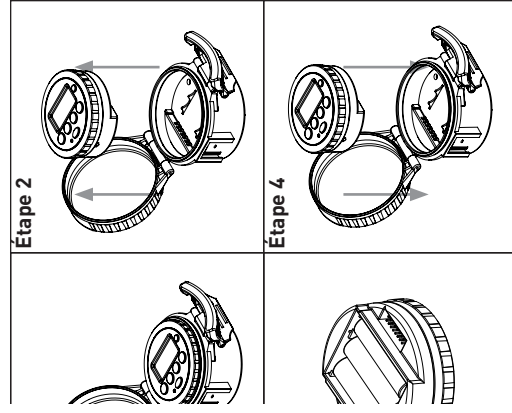
technique : Avant de retourner la minuterie pour arroseur au détaillant, contactez avec le soutien technique de Orbit® au 1 800 488-6156 ou au 7-5555.

ation : La minuterie pour arroseur est conforme à la norme UL 1951. Les internationaux appropriés sont approuvés CE®.

Les renseignements dans le présent manuel sont principalement destinés à l'utilisateur qui établira un horaire d'arrosage et qui l'entrera dans la minuterie pour arroseur. Ce produit est destiné à être utilisé comme minuterie pour arroseur automatique près de vannes, habituellement sous la terre dans un boîtier de vannes, et est décrit dans ce guide.

INSTALLATION DES PILES

PROGRAMMATION DE VOTRE MINI



Étape 1

Retirez le capuchon.

Étape 2

Détachez le module de programmation de la base.

Étape 3

Insérez trois piles AA dans le compartiment à piles de la façon indiquée.

Étape 4

Remettez le module de programmation en place sur la base.

Remarque : Pendant que vous remplacez les piles, la programmation sera conservée durant 30 secondes.

Étape 1

Appuyez sur le bouton « **RESET** ».

Étape 2 – Réglage de l'heure

Tournez le cadran de sélection à la position **SET TIME**.

Appuyez sur les touches **+** ou **-** pour régler l'heure.

Pour alterner rapidement entre AM et PM, appuyez sur la touche **▶**.

Étape 3 – Réglage de la date

Tournez le cadran de sélection à la position **SET DATE**.

Appuyez sur les touches **+** ou **-** pour régler l'année, puis appuyez sur la touche **▶**.

Appuyez sur les touches **+** ou **-** pour régler le mois, puis appuyez sur la touche **▶**.

Appuyez sur les touches **+** ou **-** pour régler le jour.

Étape 4 – Heures de départ

Tournez le cadran de sélection à la position **START TIMES**.

Appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner le programme souhaité.

REMARQUE : Utilisez le programme uniquement si souhaitez programmer un arrosage indépendant du programme.

Appuyez sur les touches **+** ou **-** pour régler l'heure de départ souhaitée.

Si vous souhaitez ajouter d'autres heures de départ, appuyez sur la touche **▶** et réglez l'heure de départ (maximum de quatre heures de départ).
Pour effacer une heure de départ, appuyez sur la touche **◀**.

REMARQUE : Si les heures de départ se chevauchent, le deuxième arrosage programmé commencera lorsque le premier se terminera.

AMMATION DE VOTRE MINUTERIE

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

- Fréquence d'arrosage

Le cadran de sélection à la position **EN**.

Appuyez sur la touche  pour sélectionner le programme souhaité.

Appuyez sur la touche  pour régler les jours d'arrosage.

Vous pouvez sélectionner de la semaine, des intervalles de temps (tous les 1 à 32 jours) ou les jours impairs.

Appuyez sur  pour mettre en évidence les options.


Une fois sélectionné, appuyez sur  ou  pour modifier l'option.

Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner une option.

Étape 6 – Durée d'arrosage

Tournez le cadran de sélection à la position **HOW LONG**.

Appuyez sur la touche  pour sélectionner le programme souhaité.

Appuyez sur la touche  pour sélectionner la zone souhaitée.

Appuyez sur les touches  ou  pour régler une durée de fonctionnement (de 0 à 240).

Recommencez pour les autres zones, au besoin.


Étape 7 – Automatique

Tournez le cadran de sélection à la position **AUTO**.

Les programmes réglés s'activeront automatiquement.

Arrosage manuel

Pour activer un programme manuellement :

Appuyez sur la touche  lorsque le cadran de sélection se trouve à la position **AUTO**. Tous les programmes réglés s'activeront.

Pour sélectionner uniquement le programme A ou le programme B, ou des zones séparément :

Appuyez sur la touche  pour sélectionner uniquement le programme A ou le programme B.

Appuyez de nouveau sur  pour régler des heures d'arrosage distinctes pour les zones.

REMARQUE : L'arrosage manuel d'un programme réglé (A ou B) fonctionnera uniquement une fois que la programmation sera effectuée.

Mise hors fonction

Tournez le cadran de sélection à la position **OFF**.

Il n'y aura aucun arrosage si le cadran est en position **OFF**.




Bilan hydrologique

Tournez le cadran à la position **W BUDGET**.

REMARQUE : Cette caractéristique d'effectuer des ajustements saisis Réglez la valeur à 100 % si vous souhaitez que l'horaire d'arrosage program respecté avec précision.

Si une durée de 10 minutes est programmée, 50 % réduira le temps d'arrosage à 5 minutes, et 200 % augmentera le temps d'arrosage à 20 minutes.

TÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

sur la touche  pour
ner le programme souhaité.
sur les touches  ou  pour
la valeur du bilan hydrologique (de
0 %).


sur la touche  pour remettre la
00 %.

JE : Le symbole de pourcentage
hera à l'écran lorsque la valeur
B sera différente de 100 %.

tion en cas de pluie


JE : La fonction d'interruption en
rie annulera tous les arrosages
nés pour une période de 24, 48
ires.

sur la touche  lorsque le cadran
on se trouve à la position **AUTO**.

sur  jusqu'à ce que la durée

d'interruption souhaitée s'affiche.

N'appuyez sur aucun bouton durant
trois secondes pour démarrer la période
d'interruption.

Appuyez sur la touche  pour mettre fin
à la période d'interruption en cas de pluie
et réactiver l'arrosage programmé.

Installation de la vanne

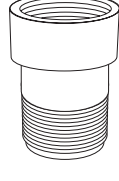
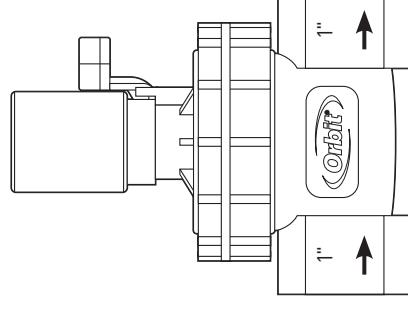
Après avoir rincé les conduites, installez
la vanne à l'aide des raccords appropriés
(non inclus) pour votre système (voir la
figure ci-dessous). **ÉVITEZ DE SERRER
DE FAÇON EXCESSIVE**. N'utilisez pas de
pâte à joint. Utilisez uniquement du ruban
pour joints filetés. Notez l'orientation
de la flèche sur la vanne; elle indique le
sens d'écoulement de l'eau. Les vannes
sont dotées de raccords coniques et par
conséquent nécessitent de sept à huit
tours de ruban pour joints filetés afin

INSTALLATION DE LA

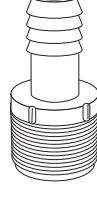
de prévenir les fuites et d'empêcher les
raccordements de se détacher. Afin de
prévenir les possibilités de fuite, assurez-
vous que la vanne, les raccords et le tuyau
sont bien alignés.

Tester le système

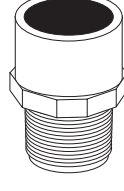
Une fois que tous les tuyaux et les
raccords ont été installés, ouvrez
l'alimentation d'eau et recherchez
fuites en maintenant la vanne ferm



Tuyau



Polypropylène



PVC

LATION DE LA VANNE

ne peut alors être contrôlé
ement à partir de la minuterie ou
ment en ouvrant le levier/la vis.

zones où la température baisse
us du point de congélation,
s et les conduites doivent être
Consultez le guide d'Orbit® ou
z des précisions à votre détaillant
nt la purge. En automne,
; assurer que l'électrovanne
êtement purgée, fermez le
incipal des arroseurs et faites
er électriquement chaque vanne,
idant quelques minutes. Tournez
de la minuterie à la position
ors fonction).

lgarde

z-vous à la réglementation locale

pour connaître les types de vannes et les
renseignements sur les permis à obtenir.

- Si la pression statique de l'eau excède 80 psi, un régulateur de pression doit être utilisé.
- Pour usage à l'extérieur avec de l'eau froide seulement. Non conçu pour un usage à l'intérieur. Installez les vannes de telle sorte que l'eau soit drainée loin de la maison.

Remarques

- Dans la mesure du possible, protégez toujours les vannes au moyen d'un boîtier de vannes Orbit® au fond duquel vous ajouterez du gravier.
- Vérifiez toutes les conduites et tous les raccords avant d'enterrer le système.
- Si vous ne comptez pas vous servir d'eau potable dans votre système, utilisez un filtre.

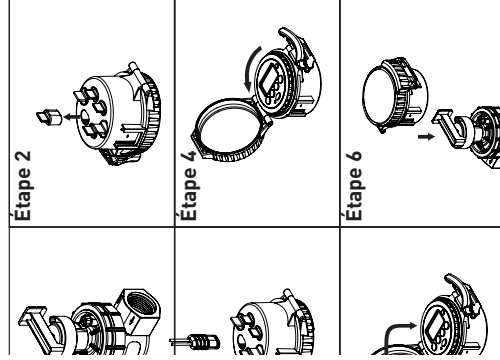
Après avoir programmé la minuterie, raccordez-la à la vanne. Cette minuterie fonctionnera uniquement avec les solénoïdes CC inclus dans l'emballage. Remplacez les solénoïdes d'origine sur les vannes branchées à la minuterie par ces solénoïdes CC.

1. Assurez-vous que l'unité principale de la minuterie est entièrement insérée dans son logement.
2. Vissez le couvercle protecteur de la minuterie et serrez suffisamment pour la protéger contre la poussière et assurer son imperméabilité. Évitez de serrer excessivement.

RACCORD DE LA MINI

Branchement de la minuterie à la vanne

1. Fixez l'attache de la minuterie à solénoïde de la vanne.
2. Retirez le bouchon de la prise r « 1 » au bas de la minuterie.
3. Insérez le connecteur dans la p marquée « 1 » au bas de la min Assurez-vous que le connecteur complètement enfoncé dans la minuterie.
4. Fixez la minuterie à l'attache de minuterie.
5. Tournez le cadran de sélection position **OFF**. Patientez 60 seco de permettre à la minuterie de i toutes les vannes.
6. Tournez le cadran de sélection position AUTO et remettez le ca en place.



Minuterie- Dispositif servant à activer et à désactiver un système d'arrosage automatique.

Heure de départ du cycle- Heure programmée à laquelle l'arrosage de la première zone commence.

Heures de départ multiples- Fonction qui permet à un programme de fonctionner plusieurs fois pendant un même jour.

Programme (A ou B)- Une ou plusieurs zones d'arrosage partageant un horaire d'arrosage programmé commun.

Interruption en cas de pluie- Fonction qui empêche la mise en marche de la minuterie pour arroseur selon le programme d'arrosage réglé pour une durée déterminée.

Solénoïde- Pièce électrique d'une vanne d'arrosage (d'irrigation) qui ouvre et ferme cette vanne.

Superposition- Lorsque vous réglez une mise en marche pour qu'elle commence avant la fin du programme précédent, l'heure de départ sera « superposée » ou retardée. Ainsi, cette mise en marche ne commencera qu'après la fin du programme précédent.

Zone (d'arrosage)- Zone où l'arrosage (irrigation) est contrôlé par une seule vanne de commande.

Vanne (d'arrosage ou d'irrigation)- Utilisée conjointement avec des minuterie pour arroseur – un moyen pratique de procurer de l'eau à la pelouse, aux plantes et aux jardins.

Programme d'arrosage- Voir le programme (A ou B).

Zones- Voir la définition de « Zone (d'arrosage) ».

Une ou plusieurs zones ne se pas en marche :

1. Assurez-vous que la programmation a bien été effectuée.
2. Assurez-vous que le cadran de programmation n'est pas en position en mode d'interruption en cas de pluie.
3. Retirez le connecteur, enlevez-le et remettez le connecteur en place.
4. Nettoyez les débris du solénoïde.
5. Remplacez les piles.
6. Remplacez le solénoïde.

Les zones se mettent en marche au mauvais moment :

1. Fermez la pression de l'eau.
2. Vérifiez la programmation pour assurer que les heures de départ sont bonnes. Vérifiez les programmes et les heures de départ 1 à 4.

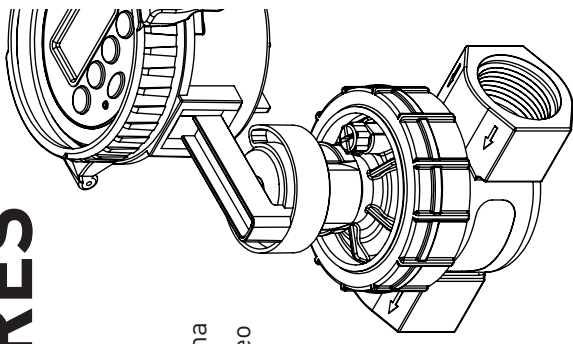


Funciona a batería

TEMPORIZADOR

PARA REGADORES

con válvula en línea



- No necesita una fuente de alimentación externa
- Ideal para ubicaciones lejanas y riego por goteo
- Fabricación completamente impermeable
- Programación Easy-Set Logic™

MODELO 57860

Se reste en marche et ne veut s'éteindre :

z-vous que le connecteur est à.
ncez la vanne.
ez les saletés ou des débris t bloqués dans la vanne ou le de.
ncez le diaphragme de la vanne.
ncez le solénoïde.

zone ne se met en marche :

z-vous que le cadran de mation n'est pas en position en mode d'interruption en cas de e d'énergie en raison de iment des piles ou du mauvais inement du panneau solaire tif).
rogrammation est incorrecte.

La minuterie ne se met pas en marche :

1. Assurez-vous que les piles sont installées correctement.
2. Remplacez les piles.

Les zones continuent à se mettre en marche et à s'éteindre au mauvais moment :

1. Assurez-vous que les heures de départ qui sont programmées ne se chevauchent pas.
2. Fermez la pression de l'eau.
3. Vérifiez les programmes A et B et les heures de départ 1 à 4.

ÍNDICE

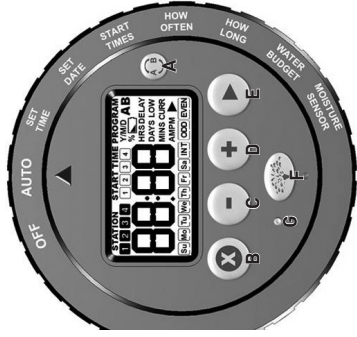
Instrucciones en inglés.....	
Instrucciones en francés	
Botones, selector y pantalla	
Instalación de las baterías.....	
Programación del temporizador	
Características adicionales	
Instalación de la válvula	
Instalación del temporizador.....	
Glosario de términos	
Solución de problemas	

Antes de devolver este temporizador para regadores a la tienda, póngase en contacto con el Servicio técnico de Orbit® al: 1-800-488-6156 ó 1-801-299-5555.

Advertencias: El temporizador para regadores cumple con UL-1951. Los modelos anteriores apropiados están aprobados por CE®.

La información de este manual está pensada para el usuario que establecerá el riego y que ingresará dicho plan en el temporizador para regadores. Este manual está pensado para ser utilizado como un temporizador para regadores y no para usarse cerca de las válvulas, generalmente bajo tierra en una caja de control, como se describe en este manual.

ES, SELECTOR Y PANTALLA



entre los programas: A y B
as configuraciones o cancela

ye los valores

ia los valores, selecciona la
ración HOW OFTEN (frecuencia) o

accede al modo RAIN DELAY (retardo por lluvia)

E Mueve el cursor o activa el AM/PM

F Accede al modo RIEGO MANUAL

G Reinicia todas las configuraciones del temporizador

Selector

OFF

Todas las funciones del temporizador están APAGADAS

AUTO

El temporizador está configurado para el funcionamiento automático y sólo regará en esta posición del selector

SET TIME

Configura la hora del día

SET DATE

Configura el año, mes y día

START TIMES

Configura las horas de inicio de los programas A y B

HOW OFTEN

Configura los días o intervalos en los que desea regar

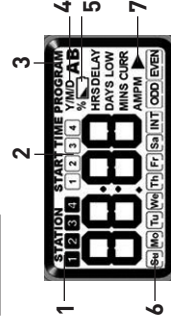
HOW LONG

Configura el tiempo de funcionamiento de la estación (de 0 a 240 minutos)

WATER BUDGET

Ajuste por temporada: cambia el tiempo de funcionamiento de la estación, todo de una vez: 10% a 200%

Pantalla



1 Muestra la estación actual mientras programa o riega

2 Muestra la hora de inicio actual n se programa o riega

3 Muestra los programas activos m se programa o riega

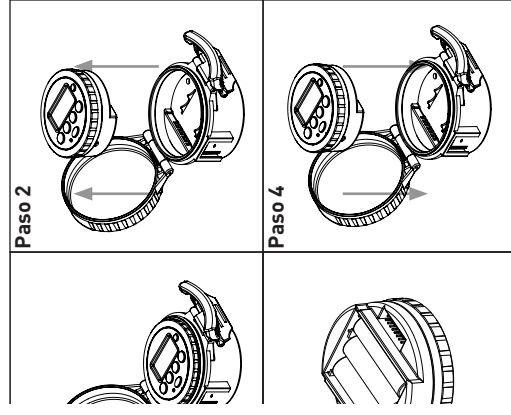
4 Y=año, M=mes, D=día, para configurar fecha

5 Indica que las baterías están baja (cámbielas cuando aparezca)

6 Indica el día de la semana y la sel días de riego

7 Indica que hay más opciones disp para esa posición del selector, ac al presionar el ► botón

PROGRAMACIÓN DE LAS BATERÍAS



Paso 1

Retire la tapa

Paso 2

Separe el tanque del programa de la base

Paso 3

Inserte 3 baterías AA como se indica en el compartimiento para las baterías

Paso 4

Vuelva a colocar el tanque del programa en la base

Nota: Cuando cambie las baterías, la programación se conservará durante 30 segundos.

PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Paso 1

Presione el botón de reinicio.

Paso 2: ajuste de la hora

Gire el selector a **SET TIME**.

Presione **+** o **-** para configurar la hora actual.

Para cambiar rápidamente entre AM o PM presione **▶**.

Paso 3: ajuste de la fecha

Gire el selector a **SET DATE**.

Presione **+** o **-** para configurar el año actual, luego presione **▶**.

Presione **+** o **-** para configurar el mes actual, luego presione **▶**.

Presione **+** o **-** para configurar el día actual.

Paso 4: horas de inicio

Gire el selector a **START TIMES**.

Presione **▶** para seleccionar el tiempo deseado.

NOTA: Use el programa B sólo si desea programar un riego independiente para el programa A.

Presione **+** o **-** para configurar el tiempo deseado.

Si se desean más ciclos, presione **▶** para configurar otra hora de inicio (hasta 24 horas).

Para borrar una hora de inicio presione **▶**.


NOTA: Si las horas de inicio se superponen, la segunda hora de inicio comenzará el riego después de que la primera finalice.

AMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

Recuencia

lector a **HOW OFTEN**.

 para seleccionar el programa

 para seleccionar los días en a regar: Seleccione días de la ntervalos (cada 1 a 32 días) o s e impares.

 para resaltar sus opciones.

NT presione  o  para el intervalo.

 o  para anular la selección ción.

Duración

lector a **HOW LONG**.

 para seleccionar el programa

Presione  para seleccionar la estación deseada.

Presione  o  para configurar el tiempo de funcionamiento deseado (0 a 240).

Repita los pasos para las otras estaciones de ser necesario.


Paso 7: automático

Gire el selector a **AUTO**.

Los programas configurados funcionarán automáticamente.

Riego manual

Para hacer funcionar un programa manualmente:

Presione  mientras el selector se encuentra en la posición **AUTO**. El temporizador hará funcionar todos los programas configurados.

CARACTERÍSTICAS ADICIO

Ahorro de agua


Gire el selector a **WATER BUDGET**
NOTA: Esta característica permite por temporada.

Configure el valor en 100% para r exactamente como está programado.


En el caso de un tiempo de función de 10 minutos, 50% lo reducirá a 5 y 200% lo aumentará a 20 minutos.


Presione  para seleccionar el f deseado.

Presione  o  para configurar ahorro de agua (10% a 200%).

Presione  para reiniciar el valo
NOTA: El símbolo % aparecerá en pantalla cuando el valor para A o distinto de 100%.

Para seleccionar sólo el programa A o B, o estaciones individuales:

Presione  para seleccionar sólo el programa A o B.

Presione  de nuevo para configurar horarios de riego individual para las estaciones.

NOTA: El riego manual de un programa configurado (A o B) sólo funcionará una vez que se hayan configurado los programas.

Apagado

Gire el selector a **OFF**.

Mientras se encuentra en la posición **OFF**, no se producirán riegos.

IÓN DEL TEMPORIZADOR

iones

e los códigos locales para los válvula e información sobre

ión estática del agua sobrepasa , se debe utilizar un regulador de

o en exteriores con agua fría e. No apto para uso en interiores. as válvulas de modo que el agua ajos de la casa.

que sea posible, proteja las on una caja de válvulas Orbit® y ravilla en el fondo.

odas las tuberías y conectores anterrar el sistema.

filtro si no va a utilizar agua n el sistema.

CONEXIÓN DEL TEMPORIZ

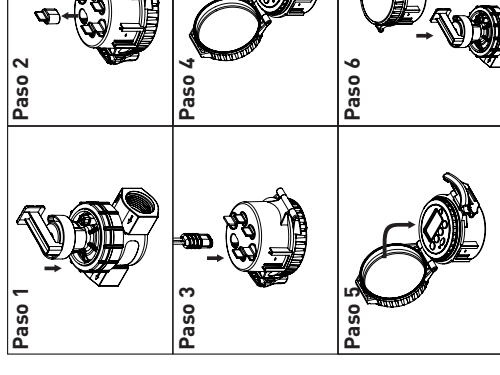
Conexión de temporizador a la válvula

1. Fije el sujetador del temporizador al solenoide en la válvula.
2. Retire el enchufe del receptáculo marcado como "1" en el fondo del temporizador
3. Fije el conector de cables en el receptáculo marcado como "1" en el fondo del temporizador. Asegúrese de que el conector esté completamente colocado en el receptáculo.
4. Conecte el temporizador al sujetador del temporizador.
5. Gire el selector a **OFF**. Espere 60 segundos o permita que el temporizador cierre todas las válvulas.
6. Gire el selector a AUTO y vuelva a colocar la tapa.

Conexión de temporizador

Conecte el temporizador a la válvula después de que lo programe. Este temporizador sólo funciona con los solenoides de CD incluidos en el empaque. Reemplace cualquier solenoide original en las válvulas conectada al temporizador con estos solenoides de CD.

1. Verifique que la unidad de temporizador principal se insertó completamente en el puerto de acoplamiento.
2. Tuerza sobre la cubierta protectora de temporizador de manera suficientemente firme como para asegurar un sello impermeable y a prueba de suciedad. No apriete demasiado.



RIO DE TÉRMINOS

ador: un dispositivo responsable de abrir y apagar un sistema de riego.

inicio del ciclo: la hora en que el riego comienza en la primera programación.

inicio múltiples: una función de control que permite que una función a múltiples horas no día de riego.

A o B): una o más estaciones que comparten un horario de riego común.

por lluvia: una característica que el temporizador para que haga funcionar un programa de riego durante una duración.

z: la pieza eléctrica en una zona regadora (irrigación) que abre y cierra la válvula.

Cola: cuando una hora de inicio se configura antes de que el programa previo termine, dicha hora de inicio quedará "en cola" o se retrasará, y comenzará una vez que el programa previo termine.

Estación (estación de riego): un área en la que el riego (irrigación) está controlado por una sola válvula de control.

Válvula (válvula de riego o irrigación): se usa en conjunto con temporizadores para regadores y es una manera cómoda de dar agua a los céspedes, plantas y jardines.

Programa de riego: consulte Programa (A o B).

Zonas: consulte "Estación (estación de riego)".

SOLUCIÓN DE PROB

Una estación permanece activa se apaga.

1. Compruebe que el conector está enchufado.
2. Reemplace la válvula.
3. Limpie cualquier partícula de suciedad o desechos atascados en la válvula o solenoide.
4. Reemplace el diafragma de la válvula.
5. Reemplace el solenoide.

Ninguna de las estaciones enciende.

1. Asegúrese de que la programación no está en los modos APAGADO o retardado por lluvia.
2. Falta alimentación debido a que las baterías están agotadas o el panel está defectuoso (opcional).
3. La programación es incorrecta.

Una o más estaciones no encienden.

1. Asegúrese de que la programación es correcta.
2. Asegúrese de que la programación no está en los modos APAGADO o de retardado por lluvia.
3. Retire el conector, limpie la suciedad y vuelva a insertar el conector.
4. Limpie la suciedad del solenoide.
5. Reemplace las baterías.
6. Reemplace el solenoide.

Las estaciones se encienden cuando no deben hacerlo.

1. Disminuya la presión del agua.
2. Revise la programación para asegurarse de que las horas de inicio son las correctas. Revise los programas A y B y las horas de inicio 1 a 4.

Orbit® Irrigation Products, Inc.
North Salt Lake, UT 84054
www.orbitonline.com
1-800-488-6156
1-801-299-5555